

XI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Tucumán, San Miguel de Tucumán, 2007.

# El medioevo de Nilda Guglielmi.

Rodríguez, Gerardo (UNS / UNMdP).

Cita:

Rodríguez, Gerardo (UNS / UNMdP). (2007). *El medioevo de Nilda Guglielmi. XI Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia. Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Tucumán, San Miguel de Tucumán.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-108/798>

*Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.*

## XI JORNADAS INTERESCUELAS / DEPARTAMENTOS DE HISTORIA

Tucumán, 19 al 22 de Septiembre de 2007

Título: “El medioevo de Nilda Guglielmi”

Mesa Temática Abierta: N° 87: “El mundo medieval hoy o cómo interpretar la Edad Media en el siglo XXI: enfoques, temas y propuestas”

Universidad, Facultad y Dependencia: UNS, Departamento de Humanidades – UNMdP, Facultad de Humanidades, Departamento de Historia

Autor: Gerardo Rodríguez, Docente, DNI: 18.346.270

Dirección, teléfono, y correo electrónico: Castelli 2843, 7600, Mar del Plata, (0223) 495-1535, [gerodri@sinectis.com.ar](mailto:gerodri@sinectis.com.ar)

### **Presentación**

Los estudios medievales en Argentina cuentan con una larga tradición, que se remonta a la labor pionera llevada a cabo por don Claudio Sánchez-Albornoz y José Luis Romero. A ellos, en gran parte, les cabe la denominación de “fundadores” de un campo académico específico, el de los estudios de Historia de España y de Historia Medieval<sup>1</sup>.

El legado de ambas figuras señeras tiene continuidad hasta nuestros días, continuidad que se caracteriza por su institucionalización y profesionalización, que se observan en el desarrollo de las Universidades Nacionales –cátedras, proyectos, grupos-, en el creciente número de centros e institutos dependientes del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas de la República Argentina, en la tarea silenciosa pero continua de instituciones como la Fundación para la Historia de España o la Sociedad Argentina de Estudios Medievales.

---

<sup>1</sup> Los estudios sobre la obra de ambos autores y sobre la construcción del campo académico son numerosos. Mencionaré los dedicados a ellos por Nilda Guglielmi. Nilda GUGLIELMI, “La renovación de la Edad Media”, en: *Cuaderno 6*, 1962, pp.5-24; Nilda GUGLIELMI, “Los estudios medievales”, en: *Cuadernos del Sur* 16, Bahía Blanca, 1983, pp.85-98; Nilda GUGLIELMI, “Los estudios medievales en Argentina”, en: AA.VV., *Historiografía argentina (1958-1988). Una evaluación crítica de la producción histórica argentina*, Bs. As., Comité Internacional de Ciencias Históricas – Comité Argentino, 1990, pp.251-254; Nilda GUGLIELMI, “José Luis Romero y la historia medieval”, AA.VV., *Historiografía argentina (1958-1988). Una evaluación crítica de la producción histórica argentina*, Bs. As., Comité Internacional de Ciencias Históricas – Comité Argentino, 1990, pp.264-273; Nilda GUGLIELMI, “Medievalismo e hispanistas en América”, en: Esteban SARASA y Eliseo SERRANO (eds.), *La historia en el horizonte del año 2000. Actas de las Jornadas “La historia en el horizonte del año 2000: compromisos y realidades”, celebradas en Zaragoza del 9 al 11 de noviembre de 1995*, *Revista de historia “Jerónimo Zurita”* 71, 1995, pp.269-285; Nilda GUGLIELMI, “Las revistas extranjeras y su influencia en la cultura histórica argentina”, en: *Clío. Revista del Comité argentino de ciencias históricas* 4, Bs. As., 1998, pp.141-148; Nilda GUGLIELMI, “Tradición e innovación”, en: *Clío. Revista del Comité argentino de ciencias históricas* 6, Bs. As., 2001, pp.155-172;

La permanencia de estos estudios se debe, en gran medida, a la pujanza de un grupo de seguidoras de ambos maestros, grupo en el que sobresalen las figuras de María del Carmen Carlé, Reyna Pastor, Hilda Grassotti, María Estela González de Fauve y Nilda Guglielmi<sup>2</sup>. Cupo a ésta última historiadora llevar adelante la empresa de síntesis de ambos legados.

Nilda Guglielmi, egresada de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires como profesora y licenciada en Letras, rápidamente orientó sus estudios al campo histórico, siendo guiada y formada, sucesivamente, por C. Sánchez-Albornoz, J. Romero y Georges Duby. Doctora en Filosofía y Letras por la Universidad de Buenos Aires<sup>3</sup> y docteur de l'Université (Mention Lettres) por la Universidad d'Aix-Marseille, Francia. Docente en diversas universidades nacionales y extranjeras (España, Italia, Portugal, Francia), realizó su carrera de investigación como miembro del CONICET, alcanzando la categoría máxima de investigadora superior. Su persona y su obra, proyectadas internacionalmente, han merecido en los últimos años diversos reconocimientos y homenajes<sup>4</sup>.

Esta sólida formación, sumada a su inteligencia y actitud crítica, la convirtieron en una verdadera maestra, alma mater del medievalismo argentino actual. Su extensa obra, caracterizada por su coherencia teórica, metodológica y ética, manifiesta su preocupación por comprender y dar sentido al relato histórico, relato que se caracteriza por sus cualidades narrativas de excelencia. En este sentido es una heredera de la tradición historiográfica francesa, para la cual la buena historia es a la vez y necesariamente una bella historia.

Sus intereses como historiadora son centran en problemáticas jurídico-políticas, sociales y culturales de los ámbitos hispánico –en una primera etapa de su producción- e itálico y se encuentran atravesados por sus aportes y reflexiones teóricas. En particular, subrayo su fuerte

---

Nilda GUGLIELMI, “Homenaje a Claudio Sánchez-Albornoz”, en: *Cuadernos de Historia de España* LXXVII, Bs. As., 2001-2002, pp.211-218.

<sup>2</sup> Las cátedras de Historia Medieval e Historia de España fueron ocupadas a partir de los setenta -en las principales sedes universitarias nacionales-, por profesores relacionados directa o indirectamente con este grupo. Entre estos investigadores cabe mencionar a Miguel Ángel Barbero, Nelly Ongay, Carlos Astarita, Carlos Calderón, Raquel Homet, Isabel Las Heras, Nelly Egger de Iölster, formadores, a su vez, de los docentes que hoy se desempeñan profesionalmente en Mar del Plata, Córdoba, Mendoza, Buenos Aires, La Plata, Rosario, Bahía Blanca, Salta y Comahue.

<sup>3</sup> La tesis, defendida en 1956, titulada “La administración regia en Castilla y León de Fernando I a Alfonso X” se publicó parcialmente en diversos números de *Anales de Historia Antigua y Medieval* y de *Cuadernos de Historia de España*.

<sup>4</sup> Hilário FRANCO JÚNIOR, “Entrevista com Nilda Guglielmi”, en: *Signum. Revista da ABREM*, N°7, 2005, pp.249-264; Ariel GUIANCE y Pablo UBIERNA (eds.), *Sociedad y memoria en la Edad Media. Estudios en homenaje de Nilda Guglielmi*, Buenos Aires, Instituto Multidisciplinario de Historia y Ciencias Humanas, CONICET, 2005.

convicción relativa a la necesidad y a las posibilidades de la interdisciplina como horizonte del quehacer histórico<sup>5</sup> así como su visión particular de la historia social y de las mentalidades<sup>6</sup>.

Respecto al alcance específico de la interdisciplina, diversos son los pareceres, positivos unos, negativos o dubitativos otros. Georges Duby<sup>7</sup> considera que la historia se ha puesto a dudar de sí misma, que mide mejor los obstáculos que afronta, que circunscribe mejor los campos que es capaz de explorar y que sabe que no son indefinidamente extensibles. La interdisciplina, única manera de abordar la multiplicidad de fuentes y de objetos, sigue generando dudas y certezas, aunque Guglielmi apueste más por estas últimas que por las primeras, tal como puede observarse en su obra.

En esta ponencia me interesa señalar algunos rasgos salientes de su aproximación a la historia social, en particular los tópicos referidos a sus interpretaciones de las nociones de “semilibertad” y de “marginalidad”. En especial, haré énfasis en la trama profunda que desarrolla para abordar ambas cuestiones.

Los temas y enfoques propuestos, al entrecruzarse y bifurcarse, otorgan a su producción histórica e historiográfica una singularidad y riqueza que merecen desatacarse, no sólo por su vastedad sino también por su proyección, por su permanente e incansable espíritu de promoción de la Edad Media y por sus esfuerzos por dirigir y formar generaciones de discípulos. Esta labor convierte a Nilda Guglielmi en una verdadera “fundadora”, creadora a la vez de una ciencia y de una política del saber<sup>8</sup>.

---

<sup>5</sup> Cf. Nilda GUGLIELMI, “Sobre la interdisciplina”, en: *Clío. Revista del Comité argentino de ciencias históricas* 1, Bs. As., 1993, pp.151-162; Nilda GUGLIELMI, “Perspectivas de una investigación histórica”, en: *Clío. Revista del Comité argentino de ciencias históricas* 2, Bs. As., 1994, pp.314-328; Nilda GUGLIELMI, “Nuevos planteos en historia europea”, en: María Luz GONZÁLEZ (ed.), *Actas del II Coloquio internacional: “La historia europea”*, Mar del Plata, Universidad Nacional de Mar del Plata, Facultad de Humanidades, 1999, pp.145-156; Nilda GUGLIELMI, “Fragmentación o unicidad de la historia”, en: *Clío. Revista del Comité argentino de ciencias históricas* 5, Bs. As., 2000, pp.77-83.

<sup>6</sup> Nilda GUGLIELMI, *Sobre historia de las mentalidades e imaginario*, Bs. As., CONICET – Primed, 1991; Nilda GUGLIELMI, “El imaginario cromático y auditivo en el *Cantar de la hueste de Igor*”, en: *Ecos. Revista de arte y psicoanálisis* 1, Bs. As., 1992, pp.88-107; Nilda GUGLIELMI, “Nuevos rumbos historiográficos: mentalidades e imaginario”, entrevista a cargo de Daniel FERNÁNDEZ y Gerardo RODRÍGUEZ, en: *APORTES para la Historia* Año III, N°3, Mar del Plata, 1992, pp.66-76; Nilda GUGLIELMI, “Actitudes y comportamiento en el *roman de Flamenca*”, en: *Temas Medievales* 3, Bs. As., 1993, pp.171-203; Nilda GUGLIELMI, *Espacio y sociedad en el Fabliau de Constant du Hamel*, Barcelona, Promociones y Publicaciones Universitarias, 1993.

<sup>7</sup> Cf. especialmente Georges DUBY, *La historia continúa*, Madrid, Debate, 1992.

<sup>8</sup> Tomo y adapto esta expresión de Omar ACHA, *La trama profunda. Historia y vida en José Luis Romero*, Bs. As., El Cielo por Asalto, 2005, p.9.

Considero a Guglielmi creadora de ciencia por la profundidad de sus estudios históricos e historiográficos, y creadora de una política del saber por su compromiso con las instituciones y por la promoción constante de nuevas generaciones de medievalistas<sup>9</sup>.

### La noción de “semilibertad”

La tesis defendida en Francia en el año 1964 y dirigida por G. Duby, “L’attache au sol du paysan libre en France et en Espagne (XIe-XIIIe- siècles)”, fue publicada en los *Anales de Historia Antigua y Medieval* con el título de “La dependencia del campesinado no-propietario (León y Castilla – Francia. Siglos XI –XIII)”<sup>10</sup>. Si bien no resulta uno de sus trabajos más citados, la mirada comparativa<sup>11</sup> y el exhaustivo análisis documental<sup>12</sup> lo colocan entre sus aportaciones más novedosas a la historia social<sup>13</sup>, que hoy merece ser revalorizado a la luz de la producción historiográfica de los últimos cuarenta años en relación a la temática. Esta obra constituye “un intento, aunque mínimo, de superar el ámbito nacional para llegar al esbozo de un movimiento de amplio radio”<sup>14</sup>, es decir, es un intento por realizar una historia social comparativa, de acuerdo a los lineamientos dados a estos enfoques en Francia, en particular los que podrían denominarse *annalistes*. Estas miradas sobre los campesinos dependientes marcan,

---

<sup>9</sup> Este compromiso se puede observar en la labor desarrollada en las Universidades de Buenos Aires y de La Plata, en el CONICET y en la Academia Nacional de la Historia, principalmente. En cuanto a la labor de promoción, señalo la fundación de diversas publicaciones, entre las que destaco *Temas Medievales*, que acaba de publicar su número 14; la dirección y participación en diversos grupos y proyectos de investigación en universidades del interior del país, como son los casos de las Universidades Nacionales de Mar del Plata y del Sur; la dirección de tesis de grado y de postgrado; la promoción de encuentros anuales de docentes e investigadores, que este año celebra su encuentro número XVIII; la participación activa en la Sociedad Argentina de Estudios Medievales (Saemed).

<sup>10</sup> Vol.13, 1967, pp.95-187.

<sup>11</sup> Su estudio se centra en León y Castilla (aunque toma algunos ejemplos correspondientes a Cataluña y Navarra) y el Midi francés. Las razones de esta opción las indica en N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.161: “Porque el Midi, como España, nos proporcionará la imagen de una sociedad que vive, se transforma, evoluciona, sufriendo presiones exteriores, existiendo en medio de un clima bélico constante, soportando perturbaciones en su desarrollo a causa de esos factores exógenos. A pesar de la verdad que encierra esta afirmación hemos de relativizarla. No podemos identificar plenamente la situación del mediodía francés con el panorama castellano”.

<sup>12</sup> Los fueros de Teruel, Zorita de los Canes, Aragón, León, Coria, Ledesma, Zamora, Salamanca, Alba de Tormes; los cartularios de Santo Toribio de Liébana, de San Millán de la Cogolla; documentación de diversos monasterios como los de San Juan de Burgos, Santa María de Aguilar, San Andrés de Bolívar, Arlanza, Santa María de Córdoba, San Salvador de El Moral, San Martín de Jubia, Nogales, San Salvador de Oña; ordenamientos regiois; disposiciones de diversos monarcas y concejos; bularios, etc..

<sup>13</sup> La autora le dedicó otros estudios al tema de los grupos intermedios, tanto en ámbitos rurales como urbanos. Cf. Nilda GUGLIELMI, “Reflexiones sobre el *Lazarillo de Tormes*”, en: *Humanidades. Revista de la Universidad de La Plata* XXXVIII, La Plata, 1961, pp.37-82; Nilda GUGLIELMI, “Cambio y movilidad social en el *Cantar del Mio Cid*”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 12, Bs. As., 1963-1965, pp.43-65; Nilda GUGLIELMI, “Los elementos satíricos en las *Coplas de la panadera*”, en: *Filología* XIV, Bs. As., 1970-1971, pp.49-104; Nilda GUGLIELMI, “Los *tenentes terra* (León y Castilla. Siglos XI-XIII)”, en: AA.VV., *Libro-Homenaje a Manuel García Pelayo*, Caracas, Universidad Central de Venezuela, Facultad de Ciencias Jurídicas y Políticas, 1980, t. I, pp.409-449.

<sup>14</sup> N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.96. En este aspecto hace propias las palabras de G. Duby, quien subrayaba la necesidad de ampliar las miradas históricas a escala europea. Cf. G. DUBY, *L’économie rurale...*, p.9.

en cierto sentido, una bisagra en su producción histórica, dado que comienza a dejar de lado los enfoques jurídico-institucionales de su primera etapa para abocarse a las miradas sociales y culturales.

Entre 1910 y 1960 los historiadores españoles y franceses se preocuparon por establecer las diferentes situaciones jurídicas y socio-económicas que determinaban la posición del campesinado en Europa occidental. Entre la variedad de posibilidades reconocidas, una generó las mayores discusiones y dio origen a la noción de “semilibertad”.

Estas disputas se gestaron en relación a cómo explicar y definir la situación de aquellos hombres que siendo libres desde una perspectiva jurídica, se encontraban limitados social y económicamente o bien de aquellos que, siendo jurídicamente dependientes, gozaban de una amplia gama de posibilidades desde un punto de vista económico-social.

Nilda Guglielmi aborda en su estudio la situación de *iuniores*, collazos y solariegos, denominaciones dadas por los fueros a los hombres libres no propietarios que manifiestan una gran dependencia con la tierra que se les ha concedido para cultivar –preferentemente en León y Castilla-<sup>15</sup>. Para ella, estos grupos merecen ser reconocidos como “semi-libres”, a pesar de que esta categoría no tenga una existencia ni jurídica ni conceptual.

Si bien en la actualidad el status de “semi-libertad” es reconocido y aceptado<sup>16</sup>, fueron los trabajos de Tomás Muñoz y Romero<sup>17</sup>, Marc Bloch<sup>18</sup>, Georges Duby<sup>19</sup>, Philippe Dollinger<sup>20</sup>, Julio González<sup>21</sup> y Nilda Guglielmi, entre otros, los que generaron el debate.

---

<sup>15</sup> N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.99: “Parece evidente que el término *iunior* ha sido empleado en el norte leonés y gallego; collazo en el territorio entre Duero y Tajo, solariego al sur del mismo”. Los tres términos se dan contemporáneamente, aunque el término collazo es el más frecuente, aparece ininterrumpidamente desde el siglo XI a fines del XIII; solariego es muy común en los siglos XII y XIII, aunque poco frecuente en el XI; la denominación *iuniores* de heredad es empleada en el siglo XI y muy escasamente en los siglos XII y XIII.

<sup>16</sup> Cf. Laurent FELLER, *Paysans et seigneurs au Moyen Âge. VIIIe-XVe siècles*, París, Armand Colin, 2007.

<sup>17</sup> *Del estado de las personas en los reinos de Asturias y León en los primeros siglos posteriores a la invasión de los árabes*, Madrid, Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos, 1883, 2ª edición (la primera edición es de 1855-1856 y pertenece a la Revista Española de Ambos Mundos). Esta segunda edición es póstuma, ya que Tomás Muñoz y Romero muere en Madrid en 1867.

<sup>18</sup> Cf. la colección de estudios publicados con el título de *Mélanges historiques*, París, Bibliothèque générale de l'École pratique des Hautes Etudes VIe. Section – SEVPEN, 1963, 2 volúmenes -incluye “Blanche de Castille et les serfs du chapitre de Paris” (1911), “Serf de la glèbe, histoire d'une expression toute faite”(1921), “Collibertus ou Colibertus” (1926), “Les ‘colliberti’: étude sur la formation de la classe servile” (1928), “Liberté et servitude personnelles au Moyen Âge, particulièrement en France: contribution à un étude des classes” (1933)-. Recientemente se ha publicado en castellano su tesis doctoral (1919-1920): Marc BLOCH, *Reyes, siervos y otros escritos sobre la servidumbre*, Granada, Universidad de Granada, 2006.

<sup>19</sup> Su tesis doctoral, defendida y publicada en París en 1953, lleva por título *La société aux XIe. et XII. siècles dans la région mâconnaise*. Cf. Georges DUBY, *L'économie rurale et la vie des campagnes dans l'Occident médiévale*, París, Aubier, 1962.

<sup>20</sup> *L'évolution des classes rurales en Bavière depuis la fin de l'époque carolingienne jusqu'au milieu du XIIIe. siècle*, París, Les Belles Lettres, Publications de la Faculté de Lettres de l'Université de Strasbourg, 1949 .

<sup>21</sup> *El reino de Castilla en la época de Alfonso VIII*, 3 volúmenes, Madrid, CSIC, 1960.

Por un lado, T. Muñoz y Romero y M. Bloch rechazan este concepto, por considerarlo artificialmente forjado por algunos historiadores alemanes<sup>22</sup>. Los “demi-libres” expresarían una situación intermedia entre *serf* y *servus*, una especie de colonos que, jurídicamente serían libres, a pesar de ciertas imposiciones que pesaban sobre ellos.

Por otro, G. Duby, Ph. Dollinger, N. Guglielmi y J. González emplean el término, dado que “la expresión aunque impropia jurídicamente corresponde a un real estado de indeterminación”<sup>23</sup>. Estos grupos son campesinos “que labraban predios ajenos y que por su situación de dependencia debían al señor prestaciones de diversa naturaleza. Tenían una limitada posibilidad de alejarse del campo a que estaban ligados dada las duras obligaciones que tenían que cumplir en caso de querer hacerlo. Teóricamente libres, su libertad estaba restringida por circunstancias económicas”<sup>24</sup>.

La conclusión a la que arriba Guglielmi es que existe en la Península Ibérica “durante tres siglos una clase social que aunque la consideremos evidentemente como libre, podemos situarla a veces –teniendo en cuenta algunos de sus caracteres- más cerca de la servidumbre o no libertad. Es decir, jurídicamente no hay duda alguna. Sus miembros son hombres libres pero en ocasiones bordean un estado real y efectivo de servidumbre”<sup>25</sup>.

Estos grupos pueden compararse, aunque no equipararse, con los *colliberti*, los colonos, los *homines*, los *pagenses*, los *rustici*, los *tenanciers* y los *manats*: “a ambos lados del Pirineo se dan grupos sociales que pueden calificarse de intermedios, grupos que seguirán una distinta evolución, que conocerán un ritmo diferente debido al contexto político-económico-social en que se encuentran”<sup>26</sup>.

### **La noción de “marginalidad”**

Las cuestiones referidas a la marginalidad<sup>27</sup> constituyen otro de los tópicos salientes de sus investigaciones, que tomaron cuerpo en artículos publicados en Argentina y en el exterior y que fueron seleccionados y editados en *Marginalidad en la Edad Media*<sup>28</sup>. En esta obra la

---

<sup>22</sup> M. BLOCH, *Mélanges...*, vol.I, p.385.

<sup>23</sup> N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.98.

<sup>24</sup> N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.103.

<sup>25</sup> N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.161.

<sup>26</sup> N. GUGLIELMI, “La dependencia...”, p.187.

<sup>27</sup> Nilda GUGLIELMI, “Reflexiones sobre la marginalidad”, en: *Anuario de Estudios Medievales* 20, Barcelona, 1990, pp.317-348.

<sup>28</sup> Bs. As., EUDEBA, 1986 (2ª edición corregida y aumentada, Bs. As., Biblos, 1998). Cf. Nilda GUGLIELMI, *Il Medioevo degli ultimi emarginazione e marginalità nei secoli XI-XIV*, Roma, Città Nuova, 2001.

marginalidad es analiza a través de los viajeros<sup>29</sup>, los extranjeros<sup>30</sup>, los enfermos –los leprosos en particular-<sup>31</sup>, los locos<sup>32</sup>, los judíos<sup>33</sup>, los herejes<sup>34</sup> y los pobres<sup>35</sup>.

Estos grupos marginados y marginales no son considerados ni alógenos ni excluidos, como a veces manifiestan otros autores, particularmente Bronislaw Geremek<sup>36</sup>, Jacques Le Goff<sup>37</sup> o Tzvetan Todorov<sup>38</sup>, intelectuales con quien N. Guglielmi discute.

La temática de la marginalidad, planteada en relación con temas como la otredad, la extranjería, la exclusión o la alogeneidad genera aún debates y discusiones. T. Todorov, B. Geremek y J. Le Goff afirman que la marginalidad depende de una situación socio-cultural y genera una situación de rechazo y exclusión; en tanto, N. Guglielmi pone el acento en la

---

<sup>29</sup> Nilda GUGLIELMI, *Guía para viajeros medievales (Oriente, siglos XIII-XV)*, Bs. As., CONICET, Primed, 1994; Nilda GUGLIELMI, “El tiempo de los viajeros”, en: *Temas Medievales* 5, Bs. As., 1995, pp.1-42; Nilda GUGLIELMI, “El Oriente en Ludovico de Varthema”, en: Laura BALLETO (ed.), *Medioevo ed Età Moderna. Studi in onore di Geo Pistarino*, Génova, Glauco Brigati, 1997, pp.441-456; Nilda GUGLIELMI, “Miradas de viajeros sobre Oriente (siglos XII-XIV)”, en: AA.VV., *Chemins d’outre-mer. Etudes sur la Méditerranée médiévale offertes à Michel Balard*, París, Publications de la Sorbonne, 2004, t.I, pp.425-437.

<sup>30</sup> Nilda GUGLIELMI, “Formas de marginalidad en la Edad Media. Extranjería, pobreza, enfermedad (a propósito de estatutos de hospitales y leproserías)”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 16, Bs. As., 1971, pp.7-187.

<sup>31</sup> N. GUGLIELMI, “Formas de marginalidad...”;

<sup>32</sup> Nilda GUGLIELMI, “El status del loco y la locura en el siglo XII (A propósito de dos escenas románticas, Parma-Aulnay)”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 17, Bs. As., 1972, pp.210-248.

<sup>33</sup> Nilda GUGLIELMI, “La condición de los judíos en Francia (siglo XIV). I – Opinión”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 20, Bs. As., 1982, pp.121-147.

<sup>34</sup> Nilda GUGLIELMI, “Hérésie et marginalité (A propos des apostolici)”, en: Michel MOLLAT (dir.), *Recherches sur les pauvres et la pauvreté*, París, Centre de recherche d’histoire du Moyen Âge – Faculté des Lettres et Sciences Humaines – Université de París, 1972-1974, pp.70-79 (Cahiers N°9); Nilda GUGLIELMI, “Herejía y marginalidad (marginales y apostólicos)”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 18, Bs. As., 1975-1976, pp.45-138.

<sup>35</sup> Nilda GUGLIELMI, “Para una introducción a Salimbene de Adam”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 15, Bs.As., 1970, pp.109-170; Nilda GUGLIELMI, “Los pobres según el testimonio del *Anonymi Ticinensis*”, en: *Anales de Historia Antigua y Medieval* 18, Bs. As., 1975-1976, pp.195-220.

<sup>36</sup> La obra de Geremek es amplia al respecto. Por su incansable acción política y por sus profundas investigaciones, Juan Carlos Vidal se refiere a él como “historiador de los miserables”. Cf. Bronislaw GEREMEK, *Le salariat dans l’artisanat parisien aux XIIIe-XVe siècles: étude de la main-d’oeuvre au Moyen Âge*, París, Mouton, 1968 (2ª edición aumentada, París, EHESS, 1982); Bronislaw GEREMEK, *Les marginaux parisiens aux XIVe-XVe siècles*, París, Flammarion, 1976; Bronislaw GEREMEK, “L’image de l’autre: le marginal”, en: Hélène AHRWEILER (dir.), *L’image de l’autre. Etrangers-Minoritaires-Marginaux. T. 3: Rapports généraux*, Stuttgart, 16º Congreso Internacional des Sciences Historiques, 25/8 al 1/9 1985, pp.18-47; Bronislaw GEREMEK, *La piedad y la horca: historia de la miseria y de la caridad en Europa*, Madrid, Alianza, 1989; Bronislaw GEREMEK, *I Bassifondi di Parigi nel medioevo: il mondo di François Villon*, Bari, Laterza, 1990; Bronislaw GEREMEK, “El marginado”, en: Jacques LE GOFF (ed.), *El hombre medieval*, Madrid, Alianza, 1990, pp.359-386; Bronislaw GEREMEK, *La estirpe de Caín: la imagen de los vagabundos y de los pobres en las literaturas europeas de los siglos XV al XVII*, Madrid, Mondadori, 1991; Bronislaw GEREMEK, *Histoire sociale: exclusions et solidarité: leçon inaugurale faite e vendredi 8 janvier 1993 Collège de France. Chaire Internationale*, París, 1993; Bronislaw GEREMEK, *Poverty: a history*, Oxford, Blackwell, 1994.

<sup>37</sup> Cf. Jacques LE GOFF, *Un autre Moyen Âge*, París, Gallimard, 1999.

<sup>38</sup> Cf. Tzvetan TODOROV, *La conquista de América. La cuestión del Otro*, Mx., Siglo XXI, 1991, 3ª edición; Tzvetan TODOROV, “El cruzamiento entre culturas”, en: AA.VV., *Cruce de culturas y mestizaje cultural*, Gijón, Júcar, 1988, pp.9-31; Tzvetan TODOROV, *Nosotros y los Otros. Reflexión sobre la diversidad humana*, Mx., Siglo XXI, 1991.



relatividad de estas situaciones, dado que se es “excluido de...” o “marginado de...” una comunidad religiosa, una determinada organización socio-política, etc..

Esta consideración de la marginalidad como una situación relativa, a veces pasajera, le permitió trabajar tanto temas algo tradicionales -enfermedad, pobreza y extranjería-, como otros, más originales desde el enfoque propuesto, referidos a las familias nobles y burguesas. Desde esta perspectiva, abordó tanto a individuos con una posición no apical en la estructura familiar de la rica burguesía florentina de los siglos XIV y XV como al grupo político de exiliados, producto de las contiendas casi endémicas de las ciudades del norte de Italia de los siglos XIII a XV.

En estos estudios se interesó por la jerarquización que se daba en la familia: había un jefe que regía relaciones domésticas, económicas y políticas del núcleo, que determinaba de qué manera ese grupo había de ponerse en contacto con un adentro y un afuera. En torno a ese jefe se encontraban los demás miembros entre los que se establecía una jerarquía evidente. Había diversos motivos que determinaban la posición secundaria: el sexo, la legitimidad o no del nacimiento, la edad<sup>39</sup>.

Al abordar la discordia y las violentas pasiones reinantes en las ciudades italianas, que generaban conflictos permanentes y transformaban a ciudadanos respetables en marginales exiliados, o viceversa, de acuerdo a las vicisitudes políticas del momento<sup>40</sup>, también subrayó la labilidad de la marginalidad.

---

<sup>39</sup> Estos temas forman un conjunto de textos que giran en torno a la familia en general, al papel de la mujer en particular. Cf. Nilda GUGLIELMI, “La muerte del padre de familia (Florenia, siglos XIV y XV)”, en: *Jornadas de Literatura Italiana*, Bs. As., Universidad del Salvador, Facultad de Filosofía y Letras, 1985, pp.81-94; Nilda GUGLIELMI, “La femme seule (Italie du centre et du nord, XIIIe-XVe siècles)”, en: *Razo. Cahiers du Centre d'études médiévales de l'Université de Nice* 9, 1989, pp.53-66; Nilda GUGLIELMI, “La ‘tornata’ de la mujer viuda (Italia del centro y del norte, siglos XIII-XV)”, en: AA.VV., *Homenaje a Ferrán Valls y Taberner*, Málaga, Universidad de Málaga, Facultad de Derecho, 1989, pp.3463-3494; Nilda GUGLIELMI, “La viuda tutora (Italia del centro y del norte, siglos XIII-XV)”, en: *Anuario de Estudios Medievales. Homenaje al Profesor Emilio Sáenz* 18, Barcelona, 1988, pp.157-171; Nilda GUGLIELMI, “De minoribus. Sociedad e infancia, Florenia, siglos XIV-XV”, en: *Res Gesta* 27-28, 1990, 21 pp.; Nilda GUGLIELMI, “Edad y poder: el *filius familiae* (Italia, siglos XV-XV)”, en: *Temas Medievales* 2, Bs. As., 1992, pp.111-135; Nilda GUGLIELMI, *Los pactos matrimoniales (Florenia, siglo XV)*, Córdoba, Centro de Estudios Históricos, 1992; Nilda GUGLIELMI, “Fiestas y celebraciones nupciales (Florenia, siglo XV)”, en: Manuel NÚÑEZ RODRÍGUEZ (ed.), *El rostro y el discurso de la fiesta*, Santiago de Compostela, Universidad de Santiago de Compostela, 1994, pp.9-29; Nilda GUGLIELMI, “Sexo y género. La mujer imaginada”, en: María Luz GONZÁLEZ (ed.), *Actas del I Coloquio Internacional “La historiografía europea: autores y métodos”*, Mar del Plata, Universidad Nacional de Mar del Plata, Facultad de Humanidades, 1996, pp.91-112; Nilda GUGLIELMI, “La mujer real”, en: AA.VV., *Carlos S. A. Segreti. In memoriam. Historia e historias*, Córdoba, Centro de Estudios Históricos, 1999, pp.373-389.

<sup>40</sup> Nilda GUGLIELMI, “Vecindad y solidaridad en la Italia medieval, ss. XIV-XV”, en: *Villes et sociétés urbaines au Moyen Âge. Hommage à M. le Professeur Jacques Heers*, París, Université de Paris – Sorbonne, 1994, pp.259-267; Nilda GUGLIELMI, “El agon en la literatura cívico-política (Italia centro-norte, siglos XIII-XV)”, en: *Temas Medievales* 4, Bs. As., 1994, pp.59-88; Nilda GUGLIELMI, “El discurso político en la ciudad medieval italiana (siglos XIV-XV)”, en: Nilda GUGLIELMI y Adeline RUCQUOI (coords.), *El discurso político en la Edad Media. Le discours politique au Moyen Âge*, Bs. As., CONICET – CNRS, 1995, pp.51-75; Nilda GUGLIELMI, “El círculo de Flegias”, en: *Temas Medievales* 6, Bs. As., 1996, pp.95-117; Nilda GUGLIELMI, “Hombres y política (Florenia.

Excentricidad más no marginación total y absoluta; matices de un tejido social y cultural son las propuestas de Nilda Guglielmi para estudiar la marginalidad, que en sus trabajos recientes se plantea en relación a la apariencia de los otros<sup>41</sup> y a las místicas, particularmente italianas, de los siglos XII a XV<sup>42</sup>.

En todos estos estudios se analiza las vinculaciones de los hombres y las mujeres con las instituciones, con el objeto de conocer por qué algunos individuos son aceptados por su grupo, por qué unos admiten integrarse a él, los motivos que llevan a otros a abandonar transitoriamente la entidad primera a que pertenecen o a extrañarse de manera total, a ignorar a ese grupo o a crear nuevas relaciones con él. Estas diversas circunstancias se resumen en una sola: la búsqueda de identidad, apetencia que expresan tanto el individuo como el grupo.

### **Balance provisorio**

“Decía san Isidoro, en una célebre frase, que ‘aprende lo que desconoces... primero sé alumno, luego doctor; consigue el nombre de maestro cultivando las disciplinas. Aprende el bien que oigas, enseña el bien que aprendas; no abandones el esfuerzo de aprender y enseñar... Agranda todavía más en ti la sabiduría, compartiéndola con otros... La sabiduría aumenta cuando se esparce y disminuye cuando se la guarda; la ciencia se torna más notoria al darse y, cuanto más se entiende, más abunda’ (*Sinonimorum*, II, 67-68). No cabe duda de que Nilda Guglielmi

---

S. XIV). Discurso de incorporación en la Academia Nacional de la Historia (11 de abril de 1995)”, en: *Comunicaciones y ensayos* 46, Bs. As., 1996, pp.421-443; Nilda GUGLIELMI, “Libros, lengua y literatura”, en: *Temas Medievales* 8, Bs. As., 1998, pp.43-64; Nilda GUGLIELMI, “La cultura del ocio”, en: *Acta historica et archaeologica mediaevalia* 18, Barcelona, 1998, pp.135-153; Nilda GUGLIELMI, “Dalla cultura universitaria alla cultura politica (Italia, sec. XIII-XV)”, en: *Nuova Rivista Storica* año LXXXIV, fasc. II, Roma, 2000, pp.673-684; Nilda GUGLIELMI, “Lengua, ecuación y política (Florenca, siglo XV)”, en: *Acta historica et archaeologica mediaevalia. Homenatge al Dr. Manuel Riu* 20-21, Barcelona, 1999-2000, pp.617-631; Nilda GUGLIELMI, “Educación, ocio y pasatiempos (Notas florentinas, siglos XIV-XV)”, en: *Ludica* 5-6, Génova, 2000, pp.18-25; Nilda GUGLIELMI, “Sobre el tirano”, en: *Nuova Rivista Storica* año LXXXVI, fasc. III, Roma, 2002, pp.607-622; Nilda GUGLIELMI, “Política y civismo (Italia, siglo XIV)”, en: Jorge ESTRELLA, Gerardo RODRÍGUEZ y Guillermina ANTONUCCI (eds.), *Saber, pensar y hacer. Del saber intelectual al hacer cotidiano a través de la historia. Actas de las X Jornadas de Historia de Europa*, Mar del Plata, APUHE, 2001 (CD-Rom); Nilda GUGLIELMI, “Vida cívica y clasicidad en la Florenca del siglo XV”, en: *Temas Medievales* 10, Bs. As., 2001, pp.27-45; Nilda GUGLIELMI, “Armonía civitatis (Italia central, siglos XIV-XV)”, en: Luís ADAO DA FONSECA, Luis Carlos AMARAL y Maria Fernanda FERREIRA SANTOS (eds.), *Os reinos ibéricos na Idade Média. Livro de Homenagem ao Profesor doctor Humberto Carlos Baquero Moreno*, Porto, Universidad de Porto – Civilizaçao, 2003, t.III, pp.1211-1216.

<sup>41</sup> Nilda GUGLIELMI, “La apariencia de los ‘otros’”, en: *Temas Medievales* 11, Bs. As., 2002—2003, pp.21-56.

<sup>42</sup> Nilda GUGLIELMI, “Mujeres y piedad”, en: AA.VV., *Actas del Coloquio “Mujeres de la Edad Media: escritura, visión, ciencia. A novecientos años del nacimiento de Hildegard von Bingen”*, Santiago de Chile, Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Humanidades, 1999, pp.159-180; Nilda GUGLIELMI, “Sobre la Vita de Cristina de Markyate”, en: Jorge ESTRELLA, Gerardo RODRÍGUEZ y Guillermina ANTONUCCI (eds.), *Saber, pensar y hacer. Del saber intelectual al hacer cotidiano a través de la historia. Actas de las X Jornadas de Historia de Europa*, Mar del Plata, APUHE, 2001 (CD-Rom); Nilda GUGLIELMI, *El espejo y las tinieblas. Místicas italianas (siglos XIII – XV)*, Bs. As., Miño y Dávila, 2007.

entendió perfectamente el mensaje isidoriano: todos sus esfuerzos se orientaron y siguen orientando hacia la inacabable labor del aprender y el enseñar”<sup>43</sup>.

Por mi parte, de ella recibí todo lo que implica ser un brillante historiador y un maestro cabal y sincero. “Brillante historiador”, porque desde nuestro país logró ser escuchada y estudiada en los ámbitos europeos, no como una excentricidad sino como voz penetrante y profunda, que señala rumbos. “Maestro cabal y sincero”, porque a pesar de su trayectoria y relevancia aún sigue enseñando con pasión y guiando con infinita paciencia a quienes se acercan a ella para comenzar a andar los difíciles y sinuosos caminos del medievalismo.

---

<sup>43</sup> Ariel GUIANCE y Pablo UBIERNA, “Presentación”, en: A. GUIANCE y P. UBIERNA (eds.), *Sociedad y memoria...*, p.8.